

Euroopan unionin virallinen lehti

L 7



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

53. vuosikerta

12. tammikuuta 2010

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) N:o 17/2010, annettu 8 päivänä tammikuuta 2010, asetuksen (EY) N:o 690/2008 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Italiassa sijaitsevan Venetsian maakunnan tunnustamisesta suojelluksi alueeksi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismien osalta** 1
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 18/2010, annettu 8 päivänä tammikuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 muuttamisesta siviili-ilmailun turvaamisen alan kansallisia laadunvalvontaohjelmia koskevien vaatimusten osalta** 3
- Komission asetus (EU) N:o 19/2010, annettu 11 päivänä tammikuuta 2010, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 15

DIREKTIIVIT

- ★ **Komission direktiivi 2010/1/EU, annettu 8 päivänä tammikuuta 2010, kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suoja-toimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteiden II, III ja IV muuttamisesta** 17

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

2010/14/EU:

- ★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 10 päivänä joulukuuta 2009, vuonna 2010 liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrän hyväksymisestä (EKP/2009/25) 21

Oikaisuja

- ★ Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojausmäärästä (EUVL L 343, 22.12.2009) 22



II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 17/2010,

annettu 8 päivänä tammikuuta 2010,

asetuksen (EY) N:o 690/2008 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Italiassa sijaitsevan Venetsian maakunnan tunnustamisesta suojelluksi alueeksi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismien osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan h alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kasvien terveyteen liittyville erityisille vaaroille alttiina olevien yhteisöiden alueiden tunnustamisesta suojelluiksi 4 päivänä heinäkuuta 2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 690/2008⁽²⁾ tunnustetaan tietyt jäsenvaltiot tai tietyt jäsenvaltioiden alueet suojelluiksi alueiksi tiettyjen haitallisten organismien osalta.

(2) Tietyt Italiassa sijaitsevan Veneton alueen osat tunnustettiin asetuksella (EY) N:o 690/2008 suojelluiksi alueeksi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismien osalta 31 päivään maaliskuuta 2010.

(3) Komissio teki Italiaan 31 päivästä elokuuta 11 päivään syyskuuta 2009 ulottuneella tarkastusmatkallaan havainnot kyseisen haitallisen organismin esiintymisestä tietyissä Veneton alueen osissa, minkä seurauksena Italia ilmoitti komissiolle 23 päivänä lokakuuta 2009 sen viimeisimmän tutkimuksen tulokset, joka toteutettiin Veneton alueella syyskuussa ja lokakuussa 2009 kyseisen haitallisen organismin esiintymisen selvittämiseksi. Tämän tutkimuksen tulokset osoittavat, että Venetsian maakunnassa on 14 paikkaa, joissa kyseistä haitallista organismia on esiintynyt vähintään viimeisen kolmen vuoden ajan huolimatta Italian viranomaisten toteuttamista hävittämistoimenpiteistä. Kyseiset toimenpiteet ovat näin olleet osoittautuneet tehottomiksi.

(4) Viimeisimmistä tutkimustuloksista keskusteltiin pysyvän kasvinsuojelukomitean kokouksessa 19 ja 20 päivänä lokakuuta 2009. Päätelmänä oli, että *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismeja on katsottava esiintyvän Venetsian maakunnassa. Kyseistä maakuntaa ei siksi pitäisi enää tunnustaa kyseisen haitallisen organismin osalta suojelluiksi alueeksi.

(5) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 690/2008 olisi muutettava.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 690/2008 liitteessä I olevan b otsikon 2 kohdan toisessa sarakkeessa toinen luettelukohta seuraavasti:

— ja, 31 päivään maaliskuuta 2010, Irlanti, Italia (Puglia, Emilia-Romagna (Parman ja Piacenzan maakunnat), Lombardia (lukuun ottamatta Mantuan maakuntaa), Veneto (lukuun ottamatta Rovigon ja Venetsian maakuntia, Castelbaldon, Barbonan, Piacenza d'Adigen, Vescovanan, S. Urbanon, Boara Pisanin kuntia, Masin kuntaa Padovan maakunnassa ja A4-valtatiestä etelään sijaitsevaa aluetta Veronan maakunnassa), Liettua, Slovenia (lukuun ottamatta Gorenjskan, Koroškan, Mariborin ja Notranjskan alueita), Slovakia (lukuun ottamatta seuraavia kuntia: Blahová, Horné Mýto ja Okoč (Dunajská Stredan piirikunta), Hronovce ja Hronské Kľačany (Levicen piirikunta), Málnec (Poltárin piirikunta), Hrhov (Rožňavan piirikunta), Veľké Ripňany (Topoľčany piirikunta), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuška ja Zatín (Trebisovin piirikunta)).

(¹) EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.

(²) EUVL L 193, 22.7.2008, s. 1.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä tammikuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 18/2010,**annettu 8 päivänä tammikuuta 2010,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 muuttamisesta siviili-ilmailun turvaamisen alan kansallisia laadunvalvontaohjelmia koskevien vaatimusten osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

asetettujen veloitteiden täyttämiseksi, sekä ilmailun turvatilanteesta jäsenvaltioiden alueella.

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(6) Kansallisten laadunvalvontaohjelmien olisi perustuttava parhaisiin toimintatapoihin. Tällaisista parhaista toimintatavoista olisi vaihdettava tietoja komission kanssa ja ne olisi välitettävä kaikille jäsenvaltioille.

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

(7) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 300/2008 olisi muutettava.

sekä katsoo seuraavaa:

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siviili-ilmailun turvaamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

(1) On olennaisen tärkeää, että kukin jäsenvaltio laatii ja panee täytäntöön kansallisen laadunvalvontaohjelman, jonka avulla voidaan varmistaa sen kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman tehokkuus asetuksen (EY) N:o 300/2008 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Asetuksen (EY) N:o 300/2008 muuttaminen**

(2) Vaatimuksilla, jotka koskevat jäsenvaltioiden täytäntöön panemaa kansallista laadunvalvontaohjelmaa, olisi varmistettava yhdenmukainen toimintatapa tässä asiassa.

Muutetaan asetusta (EY) N:o 300/2008 seuraavasti:

1) Korvataan liitteen otsikko seuraavasti: "Liite I".

(3) Jotta toimivaltaisen viranomaisen vastuulle kuuluvat vaatimustenmukaisuuden seurantatoimet olisivat tehokkaita, niitä olisi suoritettava säännöllisesti. Niitä ei saisi rajoittaa kohteen, vaiheen tai suorittamisajankohdan osalta. Ne olisi niiden tehokkuuden takaamiseksi suoritettava sopivimmassa mahdollisessa muodossa.

2) Lisätään tämän asetuksen liitteessä oleva teksti liitteeksi II.

*2 artikla***Voimaantulo**

(4) Yhteisten menetelmien kehittäminen vaatimustenmukaisuuden seurantatoimia varten olisi asetettava ensisijaisen tärkeäksi tehtäväksi.

Tämä asetusta tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

(5) On tarpeen kehittää yhdenmukainen tapa raportoida niistä toimenpiteistä, jotka on toteutettu tässä asetuksessa

Sitä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettulla menettelyllä hyväksytyissä täytäntöönpanosäännöissä vahvistetusta päivämäärästä alkaen, mutta viimeistään 29 päivästä huhtikuuta 2010.

⁽¹⁾ EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä tammikuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

"LIITE II

Kunkin jäsenvaltion siviili-ilmailun turvaamisen alalla toteuttamaa kansallista laadunvalvontaohjelmaa koskevat yhteiset vaatimukset

1. MÄÄRITELMÄT

1.1 Tässä liitteessä tarkoitetaan:

- 1) 'vuotuisella matkustajamäärällä' saapuvien, lähtevien ja kauttakulkevien matkustajien (yhden kerran laskettuina) kokonaismäärää;
- 2) 'toimivaltaisella viranomaisella' kansallista viranomaista, jonka jäsenvaltio on nimennyt 9 artiklan mukaisesti ja joka vastaa kyseisen jäsenvaltion kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman täytäntöönpanon koordinoinnista ja seurannasta;
- 3) 'auditoijalla' henkilöä, joka suorittaa kansallisia vaatimustenmukaisuuden seurantatoimia toimivaltaisen viranomaisen puolesta;
- 4) 'sertifioinnilla' toimivaltaisen viranomaisen tekemää tai sen puolesta tehtyä virallista arviointia ja varmennusta siitä, että henkilöllä on tarvittava pätevyys, jotta hän voi suorittaa auditoijan tehtävät toimivaltaisen viranomaisen määrittelemällä hyväksyttävällä tavalla;
- 5) 'vaatimustenmukaisuuden seurantatoimilla' kaikkia menettelyjä ja prosesseja, joita käytetään tämän asetuksen ja kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman täytäntöönpanon arvioinnissa;
- 6) 'puutteella' jonkin ilmailun turvaamista koskevan vaatimuksen noudattamatta jättämistä;
- 7) 'tarkastuksella' turvatoimenpiteiden ja -menettelyjen toteutuksen tarkastelua sen määrittämiseksi, onko ne suoritettu tehokkaasti ja vaatimusten mukaisesti, sekä mahdollisten puutteiden havaitsemiseksi;
- 8) 'haastattelulla' auditoijan tekemää suullista tarkastusta sen selvittämiseksi, onko tietyt turvatoimenpiteet tai -menettelyt toteutettu;
- 9) 'havainnoinnilla' auditoijan tekemää silmämääräistä tarkastusta siitä, että turvatoimenpide tai -menettely on toteutettu;
- 10) 'edustavalla otoksella' mahdollisten seurantakohteiden valikoimaa, joka on kohteiden lukumäärän ja kattavuuden suhteen riittävä, jotta sen pohjalta voidaan tehdä yleisiä päätelmiä täytäntöönpanon tasosta;
- 11) 'turva-auditoinnilla' turvatoimenpiteiden ja -menettelyjen perusteellista tarkastelua sen määrittämiseksi, toteutetaanko niitä täysimääräisesti ja jatkuvasti;
- 12) 'testillä' ilmailun turvatoimenpiteiden kokeilua, jossa toimivaltainen viranomainen simuloi aiottua laitonta tekoa käytössä olevien turvatoimenpiteiden tehokkuuden testaamiseksi;
- 13) 'varmentamisella' auditoijan toteuttamaa toimenpidettä sen määrittämiseksi, onko tietty turvatoimenpide tosiasiallisesti käytössä;
- 14) 'haavoittuvuudella' mitä tahansa toteutetuissa toimenpiteissä ja menettelyissä esiintyvää heikkoutta, jota voitaisiin käyttää hyväksi laittomien tekojen suorittamiseksi.

2. TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TOIMIVALTUUDET

- 2.1 Jäsenvaltioiden on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle tarvittavat valtuudet kaikkien tämän asetuksen ja sen täytäntöönpanosäädösten vaatimusten seurantaan ja täytäntöönpanon valvontaa varten, mukaan luettuina valtuudet määrätä seuraamuksia 21 artiklan mukaisesti.

- 2.2 Toimivaltaisen viranomaisen on suoritettava vaatimustenmukaisuuden seurantatoimia, ja sillä on oltava valtuudet edellyttää havaittujen puutteiden korjaamista määräajassa.
- 2.3 Puutteiden korjaamista ja täytäntöönpanotoimenpiteitä varten on määriteltävä asteittainen ja oikeasuhteinen lähestymistapa. Lähestymistavan on koostuttava asteittaisista toimenpiteistä, joita jatketaan, kunnes puute on korjattu. Näihin toimenpiteisiin sisältyvät muun muassa:

- a) neuvot ja suositukset;
- b) virallinen varoitus;
- c) täytäntöönpanoilmoitus;
- d) hallinnolliset seuraamukset ja oikeustoimet.

Toimivaltainen viranomainen voi jättää väliin yhden tai useamman näistä vaiheista, varsinkin jos puute on vakava tai toistuva.

3. KANSALLISEN LAADUNVALVONTAOHJELMAN TAVOITTEET JA SISÄLTÖ

- 3.1 Kansallisen laadunvalvontaohjelman tavoitteena on varmentaa, että ilmailun turvatoimenpiteet on pantu täytäntöön tehokkaasti ja asianmukaisesti, sekä määrittää tämän asetuksen säännösten ja kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman noudattamisen taso vaatimustenmukaisuuden seurantatoimien avulla.

- 3.2 Kansallisen laadunvalvontaohjelman on katettava seuraavat osatekijät:

- a) organisaatorakenne, vastuut ja voimavarat;
- b) auditoiden työnkuvaukset ja pätevyysvaatimukset;
- c) vaatimustenmukaisuuden seurantatoimet, mukaan luettuina turva-auditointien, tarkastusten ja testien sekä turvatoimenpiteiden tosiasiallisen tai mahdollisen rikkomisen johdosta tehtävien tutkimusten laajuus, turva-auditointien ja tarkastusten tiheys sekä vaatimustenmukaisuuden luokittelu;
- d) katselmukset, kun turvatarpeita on syytä arvioida uudelleen;
- e) puutteiden korjaamiseksi toteutettavat toimet, joihin liittyen annetaan yksityiskohtaiset määräykset puutteita koskevasta raportoinnista, jatkotoimista ja korjaamisesta, joiden avulla varmistetaan ilmailun turvaamista koskevien vaatimusten noudattaminen;
- f) täytäntöönpanotoimenpiteet ja tarvittaessa seuraamukset tämän liitteen 2.1 ja 2.3 kohdan mukaisesti;
- g) raportointi suoritetuista vaatimustenmukaisuuden seurantatoimista, mukaan luettuna tarvittaessa kansallisten elinten välinen tietojenvaihto vaatimusten noudattamisen tasosta;
- h) lentoasemien, toiminnanharjoittajien ja yksiköiden sisäisten laadunvalvontatoimenpiteiden seurantaprosessi;
- i) prosessi, jolla kansallisen laadunvalvontaohjelman tulokset voidaan tallentaa ja niitä voidaan analysoida kehitysuuntausten havaitsemiseksi ja tulevan toiminnan ohjaamiseksi.

4. VAATIMUSTENMUKAISUUDEN SEURANTA

- 4.1 Kaikkia lentoasemia, toiminnanharjoittajia ja muita yksiköitä, joilla on ilmailun turvaamiseen liittyviä vastuita, on seurattava säännöllisesti, jotta mahdolliset epäkohdat voidaan havaita ja korjata nopeasti.

- 4.2 Seuranta on suoritettava kansallisen laadunvalvontaohjelman mukaisesti, ja siinä on otettava huomioon uhkan suuruus, toimintojen tyyppi ja luonne, täytäntöönpanon taso, lentoasemien, toiminnanharjoittajien ja yksiköiden sisäisen laadunvalvonnan tulokset sekä sellaiset muut tekijät ja arvioinnit, jotka vaikuttavat seurannan tiheyteen.

- 4.3 Seurannan on katettava lentoasemien, toiminnanharjoittajien ja muiden yksiköiden sisäisten laadunvalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja tehokkuus.
- 4.4 Kullakin yksittäisellä lentoasemalla suoritettavan seurannan on koostuttava sopivasta yhdistelmästä vaatimustenmukaisuuden seurantatoimia ja annettava kattava kuva alan turvatoimenpiteiden toteutuksesta.
- 4.5 Laadunvalvontaohjelman hallinnointi, painopisteiden määrittäminen ja organisointi on suoritettava itsenäisesti erillään kansalliseen siviili-ilmailun turvaohjelmaan liittyvien toimenpiteiden operatiivisesta täytäntöönpanosta.
- 4.6 Vaatimustenmukaisuuden seurantatoimiin on sisällyttävä turva-auditointeja, tarkastuksia ja testejä.
5. MENETELMÄT
- 5.1 Seurantatoimien toteuttamisessa on noudatettava yhdenmukaistettuja menetelmiä, jotka kattavat tehtäväksiannon, suunnittelun, valmistelun, paikan päällä toteutettavat toimet, havaintojen luokittelun, raportin laatimisen ja korjausprosessin.
- 5.2 Vaatimustenmukaisuuden seurantatoimien on perustuttava järjestelmälliseen tietojenkeruuseen, jossa käytettäviä keinoja ovat havainnointi, haastattelut, asiakirjoihin tutustuminen ja tarkastukset.
- 5.3 Vaatimustenmukaisuuden seurantatoimiin on sisällyttävä sekä ennalta ilmoitettavia että ilman ennakoilmoitusta toteutettavia toimia.
6. TURVA-AUDITOINNIT
- 6.1 Turva-auditoinnin on katettava:
- kaikki lentoaseman turvatoimenpiteet; tai
 - kaikki yksittäisen lentoaseman, lentoaseman terminaalin, toiminnanharjoittajan tai yksikön toteuttamat turvatoimenpiteet; tai
 - kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman tietty osa.
- 6.2 Turva-auditoinnissa käytettävissä menetelmissä on otettava huomioon seuraavat osatekijät:
- turva-auditoinnista ilmoittaminen ja tarvittaessa auditointia edeltävän kyselylomakkeen toimittaminen;
 - valmisteluvaihe, johon sisältyy myös auditointia edeltävän kyselylomakkeen ja muiden merkityksellisten asiakirjojen tarkastelu;
 - tilanneselvitys lentoaseman, toiminnanharjoittajan tai yksikön edustajien kanssa ennen paikan päällä toteutettavien seurantatoimien aloittamista;
 - paikan päällä toteutettavat toimet;
 - jälkiarviointi ja raportointi;
 - jos on havaittu puutteita, korjausprosessi ja siihen liittyvä seuranta.
- 6.3 Jotta voidaan varmistaa, että turvatoimenpiteet on toteutettu, turva-auditoinnin on perustuttava järjestelmälliseen tietojenkeruuseen, jossa käytetään yhtä tai useampaa seuraavista tekniikoista:
- asiakirjoihin tutustuminen;
 - havainnointi;
 - haastattelut;
 - varmentaminen.

6.4 Lentoasemilla, joiden vuotuinen matkustajamäärä on yli 10 miljoonaa matkustajaa, on tehtävä kaikki ilmailun turvavaatimukset kattava turva-auditointi vähintään neljän vuoden välein. Tarkastelun on kosettava edustavaa otosta tiedoista.

7. TARKASTUKSET

7.1 Tarkastuksen on katettava vähintään yksi tämän asetuksen liitteen I mukaisten suoraan toisiinsa liittyvien turvatoimenpiteiden kokonaisuus ja vastaavat täytäntöönpanosäädökset, joita seurataan joko yhden tarkastuksen aikana tai kohtuullisen ajanjakson kuluessa, joka on yleensä korkeintaan kolme kuukautta. Tarkastelun on kosettava edustavaa otosta tiedoista.

7.2 Suoraan toisiinsa liittyvien turvatoimenpiteiden kokonaisuudella tarkoitetaan kahta tai useampaa tämän asetuksen liitteessä I ja vastaavissa täytäntöönpanosäädöksissä asetettua vaatimusta, jotka vaikuttavat toisiinsa niin läheisesti, että tavoitteen saavuttamista voidaan arvioida riittävästi vain, jos vaatimuksia tarkastellaan yhdessä. Näihin kokonaisuuksiin sisältyvät tämän liitteen lisäyksessä I luetellut kokonaisuudet.

7.3 Tarkastuksista ei ilmoiteta etukäteen. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, ettei tämä ole käytännössä mahdollista, tarkastuksista voidaan ilmoittaa etukäteen. Tarkastuksessa käytettävissä menetelmissä on otettava huomioon seuraavat osatekijät:

- a) valmisteluvaihe;
- b) paikan päällä toteutettavat toimet;
- c) jälkiarviointi riippuen seurantatoimien tiheydestä ja tuloksista;
- d) raportointi/tallentaminen;
- e) korjausprosessi ja sen seuraaminen.

7.4 Jotta voidaan varmistaa, että turvatoimenpiteet ovat tehokkaita, tarkastuksen on perustuttava järjestelmälliseen tietojenkeruuseen, jossa käytetään yhtä tai useampaa seuraavista tekniikoista:

- a) asiakirjoihin tutustuminen;
- b) havainnointi;
- c) haastattelut;
- d) varmentaminen.

7.5 Lentoasemilla, joiden vuotuinen matkustajamäärä on yli 2 miljoonaa matkustajaa, kaikki tämän asetuksen liitteessä I olevassa 1–6 kohdassa määriteltyjen suoraan toisiinsa liittyvien turvatoimenpiteiden kokonaisuudet on tarkastettava vähintään 12 kuukauden välein, paitsi jos lentoasemalla on tällä välin tehty auditointi. Toimivaltaisen viranomaisen on määriteltävä kaikkien liitteessä I olevassa 7–12 kohdassa käsiteltyjen turvatoimenpiteiden tarkastustiheys riskinarvioinnin perusteella.

7.6 Jos jäsenvaltiossa ei ole lentoasemaa, jonka vuotuinen matkustajamäärä on yli 2 miljoonaa matkustajaa, 7.5 kohdan vaatimuksia sovelletaan siihen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan lentoasemaan, jonka vuotuinen matkustajamäärä on suurin.

8. TESTIT

8.1 Testejä on suoritettava vähintään seuraavien turvatoimenpiteiden toteutuksen tehokkuuden selvittämiseksi:

- a) kulunvalvonta turvalvotuille alueille;
- b) ilma-aluksen turvaaminen;

- c) matkustajien ja käsimatkatavaroiden turvatarkastus;
 - d) henkilöstön ja heidän mukanaan olevien tavaroiden turvatarkastus;
 - e) ruumassa kuljetettavien matkatavaroiden suojaaminen;
 - f) rahdin ja postilähetysten turvatarkastus;
 - g) rahdin ja postilähetysten suojaaminen.
- 8.2 On laadittava testiprotokolla, joka sisältää myös testimenetelmät ja jossa otetaan huomioon oikeudelliset, turvallisuuteen liittyvät ja toiminnalliset vaatimukset. Menetelmissä on käsiteltävä seuraavia osatekijöitä:
- a) valmisteluvaihe;
 - b) paikan päällä toteutettavat toimet;
 - c) jälkiarviointi riippuen seurantatoimien tiheydestä ja tuloksista;
 - d) raportointi/tallentaminen;
 - e) korjausprosessi ja sen seuraaminen.
9. KATSELMUKSET
- 9.1 Katselmuksia on suoritettava aina kun toimivaltainen viranomaisella katsoo olevan tarpeellista arvioida toimintoja uudelleen haavoittuvuuskien havaitsemiseksi ja poistamiseksi. Jos haavoittuvuus havaitaan, toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä sellaisten korjaavien toimenpiteiden toteuttamista, jotka ovat oikeassa suhteessa uhkan suuruuteen.
10. RAPORTOINTI
- 10.1 Vaatimustenmukaisuuden seurantatoimista on raportoitava tai ne on tallennettava vakio muodossa, joka mahdollistaa kehityssuuntien analysoinnin.
- 10.2 Seuraavat tiedot on raportoitava:
- a) toimen tyyppi;
 - b) seurannan kohteena oleva lentoasema, toiminnanharjoittaja tai yksikkö;
 - c) toimen päivämäärä ja aika;
 - d) toimen toteuttaneiden auditoijien nimet;
 - e) toimen laajuus;
 - f) havainnot ja niitä vastaavat kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman kohdat;
 - g) vaatimustenmukaisuuden luokittelu;
 - h) tarvittaessa korjaavia toimia koskevat suositukset;
 - i) tarvittaessa korjaavien toimien määräaika.
- 10.3 Jos puutteita havaitaan, toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava niitä koskevista havainnoista seurannan kohteena olevalle lentoasemalle, toiminnanharjoittajalle tai yksikölle.

11. VAATIMUSTENMUKAISUUDEN YHTEINEN LUOKITTELU

- 11.1 Vaatimustenmukaisuuden seurantatoimissa on arvioitava kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman täytäntöönpanoa käyttäen lisäyksessä II olevaa yhdenmukaistettua vaatimustenmukaisuuden luokittelujärjestelmää.

12. PUUTTEIDEN KORJAAMINEN

- 12.1 Havaitut puutteet on korjattava viipymättä. Jos nopea korjaaminen ei ole mahdollista, on toteutettava korvaavia toimenpiteitä.
- 12.2 Toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä vaatimustenmukaisuuden seurantatoimien kohteena olevalta lentoasemalta, toiminnanharjoittajalta tai yksiköltä, että se toimittaa hyväksyttäväksi toimintasuunnitelman, jossa puututaan raporteissa esitettyihin puutteisiin ja annetaan korjaavien toimien toteutusaikataulu, ja ilmoittaa korjausprosessin loppuunsaattamisesta.

13. KORJAUKSEN VARMENTAMISEEN LIITTYVÄT JATKOTOIMET

- 13.1 Kun seurannan kohteena oleva lentoasema, toiminnanharjoittaja tai yksikkö on ilmoittanut, että vaaditut korjaavat toimet on toteutettu, toimivaltaisen viranomaisen on varmennettava korjaavien toimien toteutus.
- 13.2 Jatkotoimissa on käytettävä sopivinta seurantamenetelmää.

14. AUDITOIJIEN RIITTÄVÄ MÄÄRÄ

- 14.1 Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kaikkien vaatimustenmukaisuuden seurantatoimien suorittamista varten on käytettävissä riittävä määrä auditoreita joko suoraan toimivaltaisen viranomaisen alaisuudessa tai sen valvonnassa.

15. AUDITOIJIEN PÄTEVYYSVAATIMUKSET

- 15.1 Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että auditoreilla, jotka suorittavat tehtäviä toimivaltaisen viranomaisen puolesta,
- a) ei ole sopimusvelvoitteita tai taloudellisia sidoksia seurannan kohteena olevan lentoaseman, toiminnanharjoittajan tai yksikön kanssa; ja

b) on tarvittava pätevyys, johon kuuluu riittävä teoreettinen tietämys ja käytännön kokemus asianomaisella alalla.

Auditoreilla on oltava toimivaltaisen viranomaisen antama sertifiointi tai vastaava hyväksyntä.

15.2 Auditoreiden on:

- a) tunnettava sovellettavat turvatoimenpiteet ja se, kuinka niitä sovelletaan tarkastelun kohteena oleviin toimiin, mukaan luettuna:

- turvaamisen periaatteiden tuntemus,
- valvontatehtävien tuntemus,
- ihmisen toimintakykyyn vaikuttavien tekijöiden tuntemus;

b) tunnettava käytännössä turvateknologiat ja -tekniikat;

c) tunnettava vaatimustenmukaisuuden seurannan periaatteet, menettelyt ja menetelmät;

d) tunnettava käytännössä tarkastelun kohteena olevat toiminnot;

e) tunnettava auditoreiden asema ja toimivaltuudet.

- 15.3 Auditoiden on osallistuttava määräaikaikoulutukseen riittävän usein, jotta varmistetaan olemassa olevan pätevyyden säilyttäminen ja uuden pätevyyden hankkiminen turvaamisen alalla tapahtuneen kehityksen huomioon ottamiseksi.
16. AUDITOIJIEN TOIMIVALTUUDET
- 16.1 Seurantatoimia suorittaville auditoiduille on annettava riittävät valtuudet, jotta he voivat saada tehtäviensä toteuttamiseksi tarvitsemansa tiedot.
- 16.2 Auditoiduilla on oltava henkilöllisyystodistus, jossa heidät valtuutetaan suorittamaan vaatimustenmukaisuuden seurantatoimia toimivaltaisen viranomaisen puolesta ja joka mahdollistaa pääsyn kaikille tarpeellisille alueille.
- 16.3 Auditoiduilla on oltava valtuudet
- päästä välittömästi kaikille seurannan kannalta tarpeellisille alueille, myös ilma-alueisiin ja rakennuksiin; ja
 - edellyttää turvatoimenpiteiden moitteetonta toteuttamista tai toistamista.
- 16.4 Auditoiduille annettujen valtuuksien johdosta toimivaltaisen viranomaisen on toimittava 2.3 kohdan mukaisesti seuraavissa tapauksissa:
- auditoidun työ estetään tai sitä haitataan tarkoituksellisesti;
 - auditoidun pyytämää tietoa ei pystytä antamaan tai kieltäydytään antamasta;
 - auditoidulle annetaan vääriä tai harhaanjohtavia tietoja vilpillisessä tarkoituksessa; ja
 - joku tekeytyy auditoiduksi vilpillisessä tarkoituksessa.
17. PARHAAT TOIMINTATAVAT
- 17.1 Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle laadunvalvontaohjelmiin, auditointimenetelmiin ja auditoiduihin liittyvistä parhaista toimintatavoista. Komissio välittää nämä tiedot kaikille jäsenvaltioille.
18. RAPORTOINTI KOMISSIOILLE
- 18.1 Jäsenvaltioiden on annettava vuosittain komissiolle kertomus niistä toimenpiteistä, jotka on toteutettu tässä asetuksessa jäsenvaltioille asetettujen velvoitteiden täyttämiseksi, sekä turvatilanteesta jäsenvaltioiden alueella sijaitsevilla lentoasemilla. Kertomuksessa on tarkasteltava 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta välistä ajanjaksoa. Kertomus on annettava kolmen kuukauden kuluessa tarkastelujakson päättymisestä.
- 18.2 Kertomuksen sisällön on oltava lisäyksen III mukainen, ja siinä on käytettävä komission toimittamaa mallia.
- 18.3 Komissio välittää kertomuksista tehdyt keskeiset johtopäätökset kaikille jäsenvaltioille.
-

Lisäys I

Suoraan toisiinsa liittyvien turvatoimenpiteiden kokonaisuuteen sisältyvät osatekijät

Liitteessä II olevassa 7.1 kohdassa tarkoitettuihin suoraan toisiinsa liittyvien turvatoimenpiteiden kokonaisuuksiin sisältyvät seuraavat tämän asetuksen liitteessä I olevat osatekijät sekä liitteen täytäntöönpanosäädösten vastaavat säännökset:

1 kohta – Lentoaseman turvaaminen:

- i) 1.1 kohta; tai
- ii) 1.2 kohta (henkilökortteja ja ajoneuvolupia koskevia säännöksiä lukuun ottamatta); tai
- iii) 1.2 kohta (henkilökortteja koskevat säännökset); tai
- iv) 1.2 kohta (ajoneuvolupia koskevat säännökset); tai
- v) 1.3 kohta ja 12 kohdan merkitykselliset osat; tai
- vi) 1.4 kohta; tai
- vii) 1.5 kohta.

2 kohta – Lentoasemien merkityt alueet

Koko kohta

3 kohta – Ilma-aluksen turvaaminen:

- i) 3.1 kohta; tai
- ii) 3.2 kohta.

4 kohta – Matkustajat ja käsimatkatavarat

- i) 4.1 kohta ja 12 kohdan merkitykselliset osat; tai
- ii) 4.2 kohta; tai
- iii) 4.3 kohta.

5 kohta – Ruumassa kuljetettava matkatavara:

- i) 5.1 kohta ja 12 kohdan merkitykselliset osat; tai
- ii) 5.2 kohta; tai
- iii) 5.3 kohta.

6 kohta – Rahti ja postilähetykset:

- i) kaikki valvotun edustajan tekemiin turvatarkastuksiin ja turvavalvontatoimenpiteisiin liittyvät säännökset jäljempänä ii–v kohdissa määriteltyjä säännöksiä lukuun ottamatta; tai
- ii) kaikki tunnetun lähettäjän tekemiin turvavalvontatoimenpiteisiin liittyvät säännökset; tai
- iii) kaikki tunnettuun tiliasiakkaaseen liittyvät säännökset; tai
- iv) kaikki rahdin ja postilähetyksen kuljettamiseen liittyvät säännökset; tai
- v) kaikki rahdin ja postilähetyksen suojaamiseen lentoasemilla liittyvät säännökset.

7 kohta – Lentoliikenteen harjoittajan postilähetykset ja materiaalit:

Koko kohta

8 kohta – Lennon aikana käytettävät tarvikkeet:

Koko kohta

9 kohta – Lentoasematarvikkeet:

Koko kohta

10 kohta – Lennonaikaiset turvatoimenpiteet:

Koko kohta

11 kohta – Henkilöstön palvelukseen ottaminen ja koulutus:

- i) kaikki säännökset, jotka liittyvät henkilöstön palvelukseen ottamiseen lentoasemalla, lentoliikenteen harjoittajassa tai yksikössä; tai
- ii) kaikki säännökset, jotka liittyvät henkilöstön koulutukseen lentoasemalla, lentoliikenteen harjoittajassa tai yksikössä.

 Lisäys II
Yhdenmukainen vaatimustenmukaisuuden luokittelujärjestelmä

Kansallisten siviili-ilmailun turvaohjelmien täytäntöönpanon arvioinnissa on sovellettava seuraavaa vaatimustenmukaisuuden luokittelujärjestelmää.

	Turva-auditointi	Tarkastus	Testi
Täysin vaatimusten mukainen	✓	✓	✓
Vaatimusten mukainen, mutta parannukset suotavia	✓	✓	✓
Ei vaatimusten mukainen	✓	✓	✓
Ei vaatimusten mukainen, puutteet vakavia	✓	✓	✓
Ei sovellettavissa	✓	✓	
Ei varmennettu	✓	✓	✓

Lisäys III

KOMISSIOLLE ANNETTAVAN KERTOMUKSEN SISÄLTÖ**1. Organisaatiorakenne, vastuut ja voimavarat**

- a) Laadunvalvontaorganisaation rakenne, vastuut ja voimavarat, mukaan luettuina suunnitteilla olevat tulevat muutokset (ks. 3.2 kohdan a alakohta).
- b) Auditoiden nykyinen ja suunniteltu määrä (ks. 14 kohta).
- c) Auditoiden suorittama koulutus (ks. 15.2 kohta).

2. Seurantatoimet

Kaikki toteutetut seurantatoimet, joista on eriteltävä:

- a) tyyppi (turva-auditointi, alkutarkastus, jälkitarkastus, testi, muu);
- b) kohteena olleet lentoasemat, toiminnanharjoittajat ja yksiköt;
- c) laajuus;
- d) tiheys; ja
- e) paikan päällä vietetyt henkilötyöpäivät yhteensä.

3. Puutteiden korjaamistoimet

- a) Puutteiden korjaamiseksi toteutettavien toimenpiteiden tilanne.
- b) Tärkeimmät toteutetut tai suunnitteilla olevat toimet (esim. uusien toimien tai virkojen perustaminen, laitteiden hankinta, rakennustyöt) ja edistyminen puutteiden korjaamisessa.
- c) Käytetyt täytäntöönpanotoimenpiteet (ks. 3.2 kohdan f alakohta).

4. Yleiset tiedot ja kehityssuuntaukset

- a) Matkustaja- ja rahtiliikenteen kokonaisliikennemäärä ja lentojen lukumäärä jäsenvaltiossa.
- b) Luokittainen luettelo lentoasemista.
- c) Jäsenvaltion alueella toimivien lentoliikenteen harjoittajien lukumäärä luokittain (kansallinen, EU, kolmas maa).
- d) Valvottujen edustajien lukumäärä.
- e) Ateriapalveluyritysten lukumäärä.
- f) Siivousyritysten lukumäärä.
- g) Likimääräinen lukumäärä muista yksiköistä, joilla on ilmailun turvaamiseen liittyviä vastuita (tunnetut lähettäjät, maahuolintayritykset).

5. Lentoasemien turvatilanne

Yleinen ilmailun turvatilanne jäsenvaltiossa.”

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 19/2010,
annettu 11 päivänä tammikuuta 2010,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 12 päivänä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä tammikuuta 2010.

*Komission puolesta
Puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	49,6
	TN	104,3
	TR	92,9
	ZZ	82,3
0707 00 05	EG	174,9
	JO	115,2
	MA	76,9
	TR	117,1
	ZZ	121,0
0709 90 70	MA	110,7
	TR	107,5
	ZZ	109,1
0805 10 20	EG	46,2
	IL	56,2
	MA	41,9
	TR	54,3
	ZZ	49,7
0805 20 10	MA	75,6
	TR	64,0
	ZZ	69,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	68,6
	JM	118,7
	MA	83,8
	TR	67,7
	ZZ	78,6
0805 50 10	EG	74,9
	MA	65,5
	TR	66,4
	ZZ	68,9
0808 10 80	CA	84,4
	CN	90,0
	MK	25,2
	US	114,4
	ZZ	78,5
0808 20 50	CN	36,4
	US	102,1
	ZZ	69,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

DIREKTIIVIT

KOMISSION DIREKTIIVI 2010/1/EU,

annettu 8 päivänä tammikuuta 2010,

kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteiden II, III ja IV muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan toisen kohdan c ja d alakohdan,

on kuullut asianomaisia jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2000/29/EY säädetään tiettyjen alueiden tunnustamisesta suojelluiksi alueiksi.
- (2) Kasvien terveyteen liittyville erityisille vaaroille alttiina olevien yhteisön alueiden tunnustamisesta suojelluiksi 4 päivänä heinäkuuta 2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 690/2008⁽²⁾ tunnustettiin Italiassa sijaitsevan Veneton alueen tietyt osat haitallisen *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismien osalta suojelluiksi alueiksi 31 päivään maaliskuuta 2010.
- (3) Komission Italiassa 31 päivän elokuuta ja 11 päivän syyskuuta 2009 välisenä aikana suorittaman tarkastuksen kuluessa tehtiin huomioita kyseisen haitallisen organismin esiintymisestä tietyissä Veneton alueen osissa, minkä jälkeen Italia ilmoitti 23 päivänä lokakuuta 2009 komissiolle tuloksista, jotka oli saatu Veneton alueella syyskuussa ja lokakuussa 2009 suoritettussa, kyseisen haitallisen organismin esiintymistä käsitelleessä viimeisimmässä tietojen keruussa. Tämän viimeisimmän tietojen keruun tulokset osoittavat, että Venetsian maakunnassa on neljätoista paikkaa, joissa kyseistä haitallista organismia on esiintynyt vähintään kolmen perättäisen viimeksi kuluksen vuoden aikana Italian viranomaisten toteuttamista hävittämistoimenpiteistä huolimatta. Kyseiset toimenpiteet ovat näin ollen osoittautuneet tehottomiksi.

- (4) Viimeisimmän tietojen keruun tuloksista keskusteltiin pysyvän kasvinsuojelukomitean kokouksessa 19 ja 20 päivänä lokakuuta 2009. Keskustelujen päätteeksi todettiin, että *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismia esiintyy Venetsian maakunnassa. Kyseistä maakuntaa ei sen vuoksi enää pitäisi mainita direktiivin 2000/29/EY liitteissä II, III ja IV olevissa luetteloissa kyseisen haitallisen organismin osalta suojeltuna alueena.
- (5) Sveitsin kasvinsuojelulainsäädännön mukaan Fribourgin ja Vaudin kantoneita ei Sveitsissä enää tunnusteta *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -organismien osalta suojelluiksi alueeksi 15 päivästä marraskuuta 2009. Sen vuoksi olisi poistettava poikkeus, jolla erityisvaatimusten täyttyessä sallitaan tiettyjen tuotteiden tuonti kyseisiltä alueilta tietyille suojelluille alueille, ja muutettava direktiivin 2000/29/EY liitteessä IV olevaa B osaa.
- (6) Sen vuoksi direktiivin 2000/29/EY liitteitä II, III ja IV olisi muutettava.
- (7) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 2000/29/EY liitteet II, III ja IV tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 28 päivänä helmikuuta 2010. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 193, 22.7.2008, s. 1.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä maaliskuuta 2010.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 8 päivänä tammikuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan direktiivin 2000/29/EY liitteet II, III ja IV seuraavasti:

- 1) Korvataan liitteessä II olevassa B osassa otsakkeen b alla 2 kohdan kolmannessa sarakkeessa Suojattu alue (Suojatut alueet) oleva teksti seuraavasti:

”E, EE, F (Korsika), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (Parman ja Piacenzan maakunnat), Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (paitsi Mantuan maakunta), Marche, Molise, Piemonte, Sardinia, Sisilia, Toscana, Umbria, Valle d’Aosta, Veneto (paitsi Rovigon ja Venetsian maakunnat, Padovan maakunnan kunnat Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano ja Vescovana sekä Veronan maakunnan alue etelään valtatiestä A4)), LV, LT, P, SI (paitsi Gorenjskan, Koroškan, Mariborin ja Notranjskan alueet), SK (paitsi seuraavat kunnat: Blahová, Horné Mýto ja Okoč (Dunajská Stredan piirikunta), Hronovce ja Hronské Kľačany (Levicen piirikunta), Málínec (Poltárin piirikunta), Hrhov (Rožňavan piirikunta), Veľké Ripňany (Topoľčanyn piirikunta), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušé ja Zátín (Trebišovín piirikunta)), FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret).”

- 2) Muutetaan liitteessä III oleva B osa seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdan toisessa sarakkeessa Suojeltu alue (Suojellut alueet) oleva teksti seuraavasti:

”E, EE, F (Korsika), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (Parman ja Piacenzan maakunnat), Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (paitsi Mantuan maakunta), Marche, Molise, Piemonte, Sardinia, Sisilia, Toscana, Umbria, Valle d’Aosta, Veneto (paitsi Rovigon ja Venetsian maakunnat, Padovan maakunnan kunnat Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano ja Vescovana sekä Veronan maakunnan alue etelään valtatiestä A4)), LV, LT, P, SI (paitsi Gorenjskan, Koroškan, Mariborin ja Notranjskan alueet), SK (paitsi seuraavat kunnat: Blahová, Horné Mýto ja Okoč (Dunajská Stredan piirikunta), Hronovce ja Hronské Kľačany (Levicen piirikunta), Málínec (Poltárin piirikunta), Hrhov (Rožňavan piirikunta), Veľké Ripňany (Topoľčanyn piirikunta), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušé ja Zátín (Trebišovín piirikunta)), FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret).”

- b) Korvataan 2 kohdan toisessa sarakkeessa Suojeltu alue (Suojellut alueet) oleva teksti seuraavasti:

”E, EE, F (Korsika), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (Parman ja Piacenzan maakunnat), Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (paitsi Mantuan maakunta), Marche, Molise, Piemonte, Sardinia, Sisilia, Toscana, Umbria, Valle d’Aosta, Veneto (paitsi Rovigon ja Venetsian maakunnat, Padovan maakunnan kunnat Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano ja Vescovana sekä Veronan maakunnan alue etelään valtatiestä A4)), LV, LT, P, SI (paitsi Gorenjskan, Koroškan, Mariborin ja Notranjskan alueet), SK (paitsi seuraavat kunnat: Blahová, Horné Mýto ja Okoč (Dunajská Stredan piirikunta), Hronovce ja Hronské Kľačany (Levicen piirikunta), Málínec (Poltárin piirikunta), Hrhov (Rožňavan piirikunta), Veľké Ripňany (Topoľčanyn piirikunta), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušé ja Zátín (Trebišovín piirikunta)), FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret).”

- 3) Muutetaan liitteessä IV oleva B osa seuraavasti:

- a) Muutetaan 21 kohta seuraavasti:

- i) Korvataan toisessa sarakkeessa Erityisvaatimukset oleva c kohta seuraavasti:

”c) kasvit ovat peräisin Valaisin kantonista Sveitsistä, tai”.

- ii) Korvataan kolmannessa sarakkeessa Suojeltu alue (Suojellut alueet) oleva teksti seuraavasti:

”E, EE, F (Korsika), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (Parman ja Piacenzan maakunnat), Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (paitsi Mantuan maakunta), Marche, Molise, Piemonte, Sardinia, Sisilia, Toscana, Umbria, Valle d’Aosta, Veneto (paitsi Rovigon ja Venetsian maakunnat, Padovan maakunnan kunnat Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano ja Vescovana sekä Veronan maakunnan alue etelään valtatiestä A4)), LV, LT, P, SI (paitsi Gorenjskan, Koroškan, Mariborin ja Notranjskan alueet), SK (paitsi seuraavat kunnat: Blahová, Horné Mýto ja Okoč (Dunajská Stredan piirikunta), Hronovce ja Hronské Kľačany (Levicen piirikunta), Málínec (Poltárin piirikunta), Hrhov (Rožňavan piirikunta), Veľké Ripňany (Topoľčanyn piirikunta), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušé ja Zátín (Trebišovín piirikunta)), FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret).”

- b) Muutetaan 21.3 kohta seuraavasti:

- i) Korvataan toisessa sarakkeessa Erityisvaatimukset oleva b kohta seuraavasti:

”b) ovat peräisin Valaisin kantonista Sveitsistä, tai”.

ii) Korvataan kolmannessa sarakkeessa Suojeltu alue (Suojellut alueet) oleva teksti seuraavasti:

”E, EE, F (Korsika), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (Parman ja Piacenzan maakunnat), Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (paitsi Mantuan maakunta), Marche, Molise, Piemonte, Sardinia, Sisilia, Toscana, Umbria, Valle d’Aosta, Veneto (paitsi Rovigon ja Venetsian maakunnat, Pado-
van maakunnan kunnat Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano ja Vescovana sekä Veronan maakunnan alue etelään valtatiestä A4)), LV, LT, P, SI (paitsi Gorenjskan, Koroškan, Mariborin ja Notranjskan alueet), SK (paitsi seuraavat kunnat: Blahová, Horné Mýto ja Okoč (Dunajská Stredan piirikunta), Hronovce ja Hronské Kľačany (Levicen piirikunta), Málíneec (Poltárin piirikunta), Hrhov (Rožňavan piirikunta), Velké Ripňany (Topoľčanyn piirikunta), Kazimír, Luhýňa, Malý Horeš, Svätušie ja Zátín (Trebišovin piirikunta)), FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret).”

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 10 päivänä joulukuuta 2009,

vuonna 2010 liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrän hyväksymisestä

(EKP/2009/25)

(2010/14/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

(miljoonaa euroa)

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 128 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankillla (EKP) on 1 päivästä tammikuuta 1999 lähtien yksinoikeus hyväksyä euron käyttöön otaneissa jäsenvaltioissa (jäljempänä 'rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot') liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrä.
- (2) Rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot ovat toimittaneet EKP:n hyväksyttäväksi arvionsa vuonna 2010 liikkeeseen laskettavien eurokolikoiden määrästä, ja arvioon on liitetty selvitys arviointiperiaatteista,

	Vuonna 2010 liikkeeseen laskettavat kiertoon tarkoitetut metallirahat sekä liikkeeseen laskettavat keräilymetallirahat (ei tarkoitettu kiertoon)
Belgia	105,2
Saksa	668,0
Irlanti	43,0
Kreikka	55,0
Espanja	210,0
Ranska	290,0
Italia	283,0
Kypros	18,1
Luxemburg	40,0
Malta	10,5
Alankomaat	54,0
Itävalta	306,0
Portugali	50,0
Slovenia	30,0
Slovakia	62,0
Suomi	60,0

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Vuonna 2010 liikkeeseen laskettavien eurokolikoiden määrän hyväksyminen

EKP hyväksyy rahaliittoon osallistuvissa jäsenvaltioissa vuonna 2010 liikkeeseen laskettavien eurokolikoiden määrän seuraavan taulukon mukaisesti:

2 artikla

Loppumääräys

Tämä päätös on osoitettu rahaliittoon osallistuville jäsenvaltioille.

Tehty Frankfurt am Mainissa 10 päivänä joulukuuta 2009.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

OIKAISUJA

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaumisesta

(kodifioitu toisinto)

(Euroopan unionin virallinen lehti L 343, 22. joulukuuta 2009)

1. Sivuilla 51 ja 52 poistetaan johdanto-osan kappaleet 7, 8 ja 9, ja sivuilla 52 ja 53 johdanto-osan kappaleet 10–34 muuttuvat johdanto-osan kappaleiksi 7–31.

2. Sivu 53, uusi johdanto-osan kappale 19:

korvataan: "... ja WTO:n polkumyöntikomitean käsittelyn päättymistä ..."

seuraavasti: "... ja Maailman kauppajärjestön (WTO) polkumyöntikomitean käsittelyn päättymistä ..."

3. Sivu 53, uusi johdanto-osan kappale 20:

korvataan: "...joita voidaan jo myöntää tuojille, voidaan myöntää myös ..."

seuraavasti: "... joita voidaan jo tämän asetuksen nojalla myöntää tuojille, voidaan myöntää myös ..."

4. Sivu 55, 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan alaviite 1:

korvataan: "(¹) Mukaan lukien Azerbaidžan, Pohjois-Korea, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan ja Valko-Venäjä."

seuraavasti: "(¹) Mukaan lukien Albania, Armenia, Azerbaidžan, Georgia, Kirgisia, Moldova, Mongolia, Pohjois-Korea, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan ja Valko-Venäjä."

5. Sivu 55, 2 artiklan 7 kohdan b alakohta:

korvataan: "... Kazakstanista ja muista kuin markkinatalousmaista ..."

seuraavasti: "... Kiinan kansantasavallasta, Vietnamista ja Kazakstanista ja muista kuin markkinatalousmaista ..."

6. Sivu 65, 12 artiklan otsikko:

korvataan: "Uudelleen tutkiminen"

seuraavasti: "Absorptio"

7. Sivulla 65 olevassa 12 artiklan 2 kohdassa ensimmäinen ja toinen alakohta yhdistetään yhdeksi alakohdaksi.

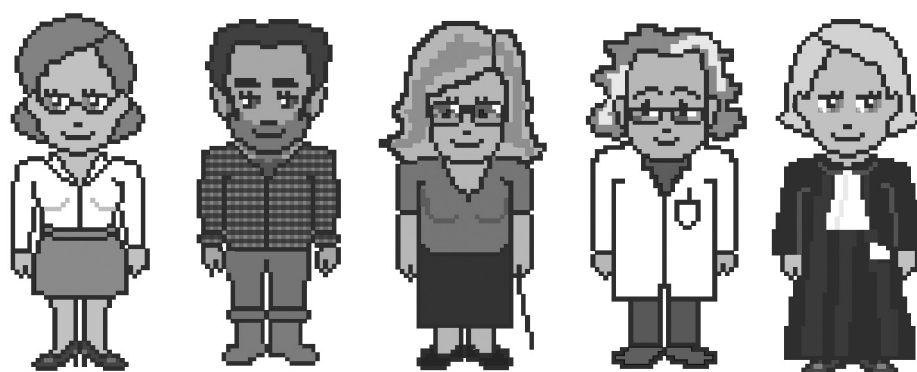
8. Sivu 73, Liite II, vastaavuustaulukko

Muutetaan vastaavuustaulukko seuraavasti

"(...)	(...)
—	4 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
4 artiklan 3 ja 4 kohta	4 artiklan 3 ja 4 kohta
5–17 artikla	5–17 artikla
18 artiklan 1–4 kohta	18 artiklan 1–4 kohta
18 artiklan 5 kohdan ensimmäinen virke	18 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta
18 artiklan 5 kohdan toinen virke	18 artiklan 5 kohdan toinen alakohta
18 artiklan 6 kohta	18 artiklan 6 kohta
19–22 artikla	19–22 artikla
23 artikla	—
—	(...)
(...)	(...)"

EU Book shop

Kaikki EU-julkaisut!



bookshop.europa.eu

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

CD-ROM-levy korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI